

**The Hellenic Institute
Royal Holloway
University of London**



THE ERETRIA PAINTER, Linos and Musaios, Interior of red-figure cup, LOUVRE G 457, CA. 430 B.C.
Courtesy MUSÉE DU LOUVRE, PARIS

FRIENDS OF THE HELLENIC INSTITUTE

NEWSLETTER 2005

Note from the Director

15 December 2005

Dear Friend,

With the approach of Christmas and the New Year I should like to take the opportunity to thank all those who contributed in making 2004-5 a successful year for the Hellenic Institute and our students. We are particularly grateful to our sponsors, the Greek Ministries of Culture and Education, the Ministry of Education and Culture of the Republic of Cyprus, The A.G. Leventis Foundation, The Hellenic Foundation, the Orthodox Cultural Association and the Friends of the Hellenic Institute.

2004-5 was a mixed year, with some good and some bad news. The good news was the establishment of a lectureship in Byzantine Literature and Greek Palaeography thanks to the generosity of the A.G. Leventis Foundation and the Hellenic Foundation. The bad news is the decision of the College to abrogate all MAs which do not secure at least eight students annually. As a result of this, if I may say, unenlightened approach, they have removed our MA in Hellenic Studies, which gave a diachronic view of Greek history, tradition and culture from the pre-historic times to the nineteenth century, to my knowledge a unique MA degree course in Britain.

Such decisions, which admittedly do not affect Hellenic Studies alone, raise a serious question on the judgement of those responsible for taking them, as to the essence of liberal studies and their relevance to the present, including the awareness of how our Greco-Roman Christian tradition has shaped our own way of thinking. For as Gilbert Murray wrote, 'A society without history cannot understand what is doing; and history without scholarship cannot understand itself. For scholarship is just the understanding, the intimate understanding with imagination and love, of the noblest things of the past'.¹ I do hope that the College will re-consider their decision.

Since December 1998 when I assumed the directorship of The Hellenic Institute, much has been accomplished thanks to the dedication and enthusiasm of our staff, colleagues and above all our students, with the support of our Friends and sponsors. Much remains to be done. May I take the opportunity to thank Dr Jonathan Harris, who until last February acted as Secretary of the Friends since the founding of the Friends in 1999. His help has been invaluable. I wish him every success with his new position as Director of Graduate Studies in the History Department.

I do hope that you will be able to join us in some of our forthcoming events and I look forward to seeing you there.

With best wishes for Christmas and the New Year,

J. Chrysostomides

¹ Quoted by W.K.C. GUTHRIE, 'People and Tradition', in *Tradition and Personal Achievement in Classical Antiquity* (London, 1960), p. 22.

ABOUT THE HELLENIC INSTITUTE

Established in 1993, The Hellenic Institute at Royal Holloway, University of London is a research institute, linked to the Departments of Classics and History. It brings together two areas of teaching and research in which Royal Holloway has long excelled: the study of the language, literature and history of Ancient Greece, and Byzantine Studies. It aims to consolidate these strengths and to extend them by promoting further the study of Hellenic tradition across the centuries, from the archaic and classical Greece, through the Hellenistic times, Byzantium and the Post-Byzantine period, to the modern world. The Hellenic Institute hosts a number of research projects and organises seminars, lectures and conferences addressed to students, scholars and to a wider public.

The Hellenic Institute also seeks to bring together at a national and international level all those who share its interests. It collaborates closely with other institutions in the University of London and The Hellenic Centre, a cultural meeting place for the Greek community in London. It has links with Universities overseas, especially in Greece and Cyprus.

As part of its teaching activities The Hellenic Institute runs the taught MA degree course in Late Antique and Byzantine Studies. It also offers supervision to doctoral students. A description of MA courses and current MPhil/PhD theses is available on the internet at: <http://www.rhul.ac.uk/hellenic-institute/>

In 1999 The Friends of the Hellenic Institute were established with the aim to provide financial support for the establishment of a Studentship to enable gifted students to pursue postgraduate studies in Byzantine History at the Institute.

The Hellenic Institute has constructed a web page within the College web site (see electronic address above), which is updated regularly. Some of the major events organized by the Institute are advertised both in printed and electronic form by the College Press and Publication Office, as well as by the newsletter of The Hellenic Centre in London.

The Hellenic Institute is currently receiving funding from the Greek Ministries of Culture and Education, the Ministry of Education and Culture of the Republic of Cyprus, The A.G. Leventis Foundation, The Hellenic Foundation, the Orthodox Cultural Association and the Friends of the Hellenic Institute.

Students news:

The Institute currently has 14 registered research students:

- MARIA ARGYROU (PhD), *The printed Greek book production and trade in the eastern Mediterranean in the sixteenth century: The case of the editio princeps of St Basil's Συγγράμματά τινα. Opera quaedam beati Basilii Caesariensis episcopi by Stefano de Sabio (Venice, 1535)*
- STELLA CHRYSOCHOOU (MPhil/PhD), *The cartographical tradition of Claudius Ptolemaeus' Γεωγραφική Υφήγησις in the Palaeologan period and the Renaissance*
- NIKOLAOS CHRYSISSIS (PhD), *Crusading in Romania: A Study of Byzantine-Western Relations and Attitudes, 1204-1276*
- GEORGIOS LIAKOPOULOS (MPhil/PhD), *The historical Geography of the late Byzantine and early Ottoman Peloponnese*

- ALEXANDRA MELITA (PhD), *Magic and healing and the Greeks in seventeenth-century Venice*
- FEVRONIA NOUSIA (PhD), *Byzantine textbooks of the Palaeologan period*
- KONSTANTINOS PALAIOLOGOS (MPhil/PhD) *An annotated critical edition of the treatise On the Errors of the Latins by Matthaios Vlastares*
- EUGENIA RUSSELL (MPhil/PhD), *Fourteenth-century Byzantine encomia to St Demetrius*
- QUENTIN RUSSELL (MPhil/PhD), *The Greek Community in London, 1830-1914*
- GEORGE SIDEROUNTIOS (MPhil/PhD), *Early Christian and Byzantine uses of the term Hellene*
- DAWN THOMAS (PhD), Galen's *Περί Υγιεινής* in Context
- DMITRI TOLSTOY-MILOSLAVSKI (MPhil/PhD) *The Italian policy of Manuel I Comnenus, 1143-1180*
- CHRISTOS TRIANTAFYLLOPOULOS (MPhil/PhD), *An annotated critical edition of the treatise On the Errors of the Latins and the Heresy of Barlaam and Akindynos by Macarios, Metropolitan of Ancyra, 1397-1405*
- CHRIS WRIGHT (PhD) *The Gattilusi of Lesbos: Diplomacy and lordship in the late medieval Aegean*

Five students enrolled for the MA in Late Antique and Byzantine Studies this year: YIANNIS CHRONOPOULOS, PANAGIOTIS FRAGKIADAKIS, GRIGORIOS GRIGORIOU, and GEORGE SAVVIDES; BEN SHEPPARD continued the second-year of his part-time MA studies. ANASTASIA VATOUSSIADI will be enrolling in February 2006 to conduct her MPhil/PhD research on *The influence of Byzantine legislation on Slavic family law*.

Grants and awards to Hellenic Institute students (2005-6):

- The *Ecumenical Patriarch Bartholomaios I Postgraduate Studentship in Byzantine Studies* (£3,085) was awarded this year equally to CHRISTOS TRIANTAFYLLOPOULOS and ALEXANDRA MELITA.
- The *Nikolaos Oikonomides Postgraduate Studentship in Byzantine Studies* (£3,085) was awarded for the third year to DAWN THOMAS.
- The following students were awarded *George of Cyprus Bursaries in Hellenic Studies*:
 - YIANNIS CHRONOPOULOS (£1,000) towards his tuition fees for the MA in Late Antique and Byzantine Studies
 - PANAGIOTIS FRAGKIADAKIS (£500) towards his tuition fees for the MA in Late Antique and Byzantine Studies
 - GRIGORIOS GRIGORIOU (£500) towards his tuition fees for the MA in Late Antique and Byzantine Studies
 - IOANNA PAPAZOGLU (£200) towards her MPhil/PhD research in RHUL Theatre and Drama Department
 - GEORGE SAVVIDES (£500) towards his tuition fees for the MA in Late Antique and Byzantine Studies
 - GEORGE SIDEROUNTIOS (£500) towards his MPhil/PhD research

- Grants awarded by other institutions to Hellenic Institute students:
 - KONSTANTINOS PALAIOLOGOS: one-year full Postgraduate Scholarship from the World Council of Churches (ca. £14,000) for 2005-6, and two-year RHUL History Department fees-only Scholarship for 2006-7 and 2007-8.
 - FEVRONIA NOUSIA: A.G. Leventis Foundation grant (£4,000) towards the completion of her PhD thesis.
 - GEORGIOS LIAKOPOULOS: University of London Central Research Fund grant (£600) and Royal Historical Society grant (£150), towards his MPhil/PhD research at the Prime Ministry Ottoman Archives (Başbakanlık Osmanlı Arşivi) in Istanbul, Turkey

Erasmus/Socrates programme:

Following the visit of Dr KONSTANTINOS BELEZOS, DIMITRIOS PANAGIOTOPOULOS and DORA VOVOU over the last three years, as part of the Erasmus/Socrates staff and graduate student exchange programme agreement between the Hellenic Institute and the University of Athens, Department of Theology (2003/4-2006/7), DIMITRIOS STATHIS conducted his research in London between September and December 2005. His research involves gender studies and Christianity.

Visiting scholars:

Dr ATHANASIA GLYCOFRYDI-LEONTSINI, Professor of European and Modern Greek Philosophy at the Department of Philosophy of the University of Athens, visited the Institute in January 2005, to conduct research on Byzantine, Post-Byzantine and Modern Greek History and Philosophy. Dr KIRIAKOS PAPOULIDIS, Honorary Research Associate of the Institute, visited Cambridge University Library in February 2005 to conduct research on Western Missionary Activity in the Eastern Mediterranean (17th-early 20th century). The research project explores the activities of Western missionary groups in the Eastern Mediterranean (including Constantinople, Asia Minor, Cyprus and Egypt) and their impact on the Orthodox world in this period. Dr GEORGIOS BORVILOS Honorary Research Associate of the Institute, conducted his research on Orthodox Christianity in the Post-Byzantine world, and in particular Greek rhetorical and preaching tradition, in February 2005. Dr ZOË PAPASTYLOU, Assistant Professor in the Department of History and Archaeology of the University of Ioannina visited the Institute between November and December 2005, to conduct research on Polybius and the Institutions in Ancient Sparta.

December 2004: Ministry of Education and Culture of Cyprus donation (2004/5)

The Institute received a donation of £6,013.23 from the Ministry of Education and Culture of Cyprus in support of its activities.

January 2005: Lectureship in Byzantine Literature and Greek Palaeography

Dr CHARALAMBOS DENDRINOS assumed his post as Lecturer in Byzantine Literature and Greek Palaeography in January 2005. This half lectureship was established thanks to the generous support from the A.G. Leventis Foundation (£100,000) and the Hellenic Foundation (£20,000).

February-March 2005: Seminar on Editing Byzantine Texts

The London University working Seminar on Editing Byzantine Texts resumed its regular meetings at the Institute of Historical Research, Seminar Room, Third Floor, Malet Street, London WC1E 7HU, on Fridays, 4.30-6.30pm. Directed by JULIAN CHRYSOSTOMIDES and CHARALAMBOS DENDRINOS, the Seminar is preparing a new annotated critical edition and translation of the voluminous correspondence of the thirteenth-century scholar and theologian George of Cyprus, later Ecumenical Patriarch of Constantinople Gregory II (1283-9). The Seminar was attended by scholars and graduate students of London University Colleges and visiting scholars, including Professor COSTAS CONSTANTINIDES, an expert in the history of Byzantine Education in the Palaeologan Period, and in the life and works of George of Cyprus in particular.

4-5 February 2005: Colloquium on *Eye-witness accounts*

A two-day colloquium on *Eye-witness accounts as sources for the history of the eastern Mediterranean and the Middle East in the late Byzantine and Ottoman periods*, was organised jointly with Dr KATE FLEET, Director of The Skilliter Centre for Ottoman Studies at Newnham College, Cambridge.

17 March 2005: Public lecture and launching of volume

A public lecture on *The European Profile of Byzantine Cyprus* by Professor EVANGELOS CHRYSOS, Director of the Institute for Byzantine Research, National Hellenic Research Foundation, was held at The Hellenic Centre in London, followed by the launching of the Hellenic Institute's volume *The Greek Islands and the Sea*. The event was organised jointly with The Hellenic Centre. Among our guests, H.E. Archbishop Gregorios of Thyateira and Great Britain, the Very Rev. Dr P. Tsorbatzoglou, the Deputy Ambassador of Greece Mr Theodoros Theodorou and his wife Mrs Iphigenia Theodorou, The Consul of Greece Mr Dimitris Gioldasis, Mrs Maria Michael Deputy High Commissioner for the Republic of Cyprus and Mr Sotiris Georgallis Press Counsellor of the Cyprus High Commission.

22-23 March 2005: Colloquium on *Unities and Disunities*

An international conference on *Unities and Disunities in the late mediaeval eastern Mediterranean world*, was organised by Dr JONATHAN HARRIS jointly with Dr CATHERINE HOLMES and Dr KATE FLEET at University College, Oxford.

May 2005: New Honorary Research Associate

Mr MICHAEL HESLOP was appointed Honorary Research Associate at the Institute. A historian specialising in the defence system in Rhodes in the Medieval period, he will be collaborating with the Director, Dr Anthony T. Luttrell and Dr Kara Hattersley-Smith on the research project *The administrative, social and economic structures of the Island of Rhodes under Hospitaller Rule*. Mr Heslop is a member of the Executive Committee of the Society for the Promotion of Byzantine Studies.

17 May 2005: Visit to Lambeth Palace Library

At the invitation of the Librarian of Lambeth Palace Library the students of the Greek Palaeography class and members of the Seminar on Editing Byzantine Texts visited the Library to examine original Greek manuscripts. The collection comprises approximately forty Greek manuscripts, mainly Biblical, patristic and theological, which

cover the whole Byzantine period and beyond. Under the guidance of the Assistant Archivist Ms CLARE BROWN, some important codices were examined, including the famous Octateuch's *catena* codex 1214 (copied by John Koulix for the duke of Cyprus Leo Nikerites in November AD 1103), and codex 461 comprising anti-Latin treatises by George Scholarios with his autograph corrections and notes. This visit is part of a closer co-operation of the Library and the Institute, including a joint project on the compilation of a new catalogue and an exhibition of Lambeth Palace Library Greek manuscripts collection in August 2006, with the co-operation of Professor JOHN BARRON, Professor JUDITH HERRIN and a team of Hellenic Institute MPhil/PhD students and associate staff under the guidance of the Director and Dr DENDRINOS.

20 May 2005: Fifth Annual Hellenic Institute Lecture

DR PAT EASTERLING, an eminent Hellenist, former Regius Professor at Cambridge, gave the Fifth Annual Hellenic Institute Lecture on *Chapters in the History of the (Greek) Book*. In her illustrated lecture Professor Easterling considered aspects of the Greek book, including the physical object at different times in its history, and the implications of such factors as roll or codex, script or print; the recovery of lost texts from papyri and palimpsests; the demand for books in the varying cultural contexts in which Greek texts were read, from antiquity to the Renaissance; and finally the book as metaphor, some ways in which Greek traditions have used the image of the book. The lecture was held at the College Campus, Art's Building, in the presence of H.E. the High Commissioner for the Republic of Cyprus in Britain, MR PETROS EUTYCHIOU, Revd. AIMILIANOS PAPADAKIS, Mrs EDMÉE LEVENTIS, Ambassador of Cyprus to UNESCO, and DR ANGELIKI DELIGIANNI Educational Counsellor of the Greek Embassy in London. The lecture was attended by an audience of scholars, colleagues from the Departments of History and Classics, graduate students, Friends of the Institute and members of the public.

11 September 2005: Rev. Dr Kallistratos-Konstantinos Oikonomou

Dr CHARALAMBOS DENDRINOS represented the Hellenic Institute in the memorial service for our late student KALLISTRATOS-KONSTANTINOS OIKONOMOU, in the Orthodox Cathedral in Eleusina, Greece. KALLISTRATOS-KONSTANTINOS is greatly missed and always remembered with affection by all his friends, teachers and fellow-students.

September 2005: Modern Greek language course

A course in Modern Greek language established at the Language Centre with the generous sponsorship of the Greek Ministry of Education continued its classes taught by POLYMNIA TSAGOURIA, an experienced Greek philologist, seconded by the Greek Embassy. A beginners course, designed for students and staff with little or no knowledge of Greek, is being offered.

October 2005: Greek Ministry of Culture grant

The Greek Ministry of Culture renewed its annual grant (£16,426.90) for the academic year 2005-6, towards the full-time Lectureship in Byzantine History.

1 November 2005: Lecture on The Cyprus Question

H.E. The High Commissioner for the Republic of Cyprus in Britain, Mr PETROS EUTYCHIOU, gave a lecture on *The Cyprus Question and Turkey's Occupation of Cyprus*, at the College Campus, Main Lecture Theatre at the invitation of RHUL Politics & International Relations Society. The Institute was represented by the Director and Dr DENDRINOS.

16 November 2005: Greek Palaeography Workshop

A Workshop designed for University of London students who are pursuing research in Classical and Byzantine texts preserved in Greek manuscripts, was organised for a third year by Dr CHARALAMBOS DENDRINOS at The Warburg Institute in London. The workshop presented research methods and techniques used in tracing published texts, manuscripts and scribes. This was an opportunity for students to familiarize themselves with Warburg Institute's superb collections of printed books and electronic resources, including the *Thesaurus Linguae Graecae*, a CD-ROM containing a vast amount of Greek texts, from early papyri fragments to Byzantine authors of the fifteenth century. The workshop was attended by 11 MA and research students from Royal Holloway, King's College, University College and the Courtauld Institute of Arts.

Studentships and bursaries in Hellenic Studies to be offered in 2006-7

- *The Ecumenical Patriarch Bartholomaios I Studentship*, established by the Orthodox Cultural Association of Athens in honour of his All-Holiness the Ecumenical Patriarch Bartholomaios I, thanks to the generous donation by Mrs ANGELIKI FRANGOS in memory of her late mother STELA N. FRANGOS.
- *The Nikolaos Oikonomides Studentship*, established by the Friends of the Hellenic Institute in memory of the distinguished Greek Byzantinist NIKOLAOS OIKONOMIDES (1934-2000), in recognition of his outstanding contribution to Byzantine Studies.

Both studentships, open to full-time UK/EU students, cover the tuition fees for one year. They are awarded on the basis of proven academic achievement. They can be applied for by those who wish to take the MA in Late Antique and Byzantine Studies or by students who pursue MPhil/PhD research in Byzantine Studies and Hellenic Studies at the Institute. Candidates should meet the normal entrance requirements of the University of London. The closing date for submission of applications is 31 August 2006.

- *George of Cyprus Bursaries in Hellenic Studies*, sponsored by the Ministry of Education and Culture of the Republic of Cyprus, to be offered to part-time and full-time students who pursue their studies at the Institute. The bursaries were established in honour of George of Cyprus. Born in Cyprus, in 1240, then under Latin occupation, at the age of seventeen he fled to Nicaea, the Byzantine Empire in exile, in order to pursue his studies. After the restoration of the Byzantine Empire in 1261, he settled in Constantinople, where he completed his higher education and subsequently taught the eminent scholars of the next generation. One aspect of his personality was his tenacity and dedication to his studies, despite enormous adversities.

Papers and Research Projects by members of the Institute:

The Director and Dr CHARALAMBOS DENDRINOS have reached the final stage of the editing of the *Lexicon of the Abbreviations and Ligatures in Greek Minuscule Hands, c.800-c.1600*, which they hope to publish in 2006. They have also continued their collaboration with Professor NIKOLAOS MOSCHONAS on the compilation of a *Lexicon of Terms in Greek Palaeography, Codicology and Diplomatics*.

Dr JONATHAN HARRIS gave the following lectures: *London and the Byzantine World in the Fifteenth Century*, in Medieval Cultures in Contact Lecture Series, at King's College London (January 2005); *Byzantium and the Crusades*, in History Group, Department of Education and Skills (April, 2005); *Constantinople: The Queen of Cities*, in West Surrey Historical Association, Guildford (October 2005). He also continued his research project on *The Greek Community in London (1500-1945)*.

Mr MICHAEL HESLOP gave a paper on *The Search for the Defensive System of the Knights in Southern Rhodes*, in the Fourth International Conference of the London Centre for the Study of the Crusades, The Military Religious Order and the Latin East, St John's Gate, London, September 2005.

Miss FEVRONIA NOUSIA gave a paper on *Unpublished fifteenth-century recipes on the preparation of ink and the gluing of paper*, in the International Conference *The Book in Byzantium: Byzantine and Post-Byzantine Bookbinding*, organized jointly by the National Hellenic Research Foundation, Institute for Byzantine Research, the Byzantine Museum (Athens) and the Hellenic Society for Bookbinding, in Athens, October 2005.

Forthcoming Events:

14 February 2006: Hellenic Institute Lecture *The Search for the Mediaeval Defensive Systems of Southern Rhodes* by Mr Michael Heslop at 5.15pm at Royal Holloway Egham Campus, MX01 (Management Executive Seminar Room), Egham, Surrey TW20 0EX. This lecture is part of the History Department Research Seminar.

February-March 2006: *The London University Seminar on Editing Byzantine Texts* will resume its regular meetings on Fridays 4.30-6.30pm, at the Institute of Historical Research, 3rd floor, Seminar Room, Malet Street, London WC1E 7HU.

6 March 2006: Hellenic Institute Lecture *Ancient Philosophy's Contribution to the Understanding of Anger* by Dr Kostas Kalimtzis. 5.30pm at University of London, Room 269 in Stewart House (the new building linked on to the end of Senate House) Malet Street, London WC1E 7HU.

March 2006: Launching of Hellenic Institute's new volume *Sweet Land'': Lectures on the History and Culture of Cyprus*, eds. J. CHRYSOSTOMIDES and CHARALAMBOS DENDRINOS (Porphyrogenitus: Camberley, 2006), at The Hellenic Centre, 16-18 Paddington Street, London W1U 5AS. Tel. 020 74875060.

28 April 2006: Interdisciplinary symposium *The mask in classical Greek theatre*, at RHUL, 11 Bedford Square, London WC1. For further information please contact Professor David Wiles at RHUL Theatre and Drama Department.

12 May 2006: Sixth Hellenic Institute Annual Lecture, *Poetry and Performance in Classical Greece* by Professor Chris Carey, at 5.30pm (followed by reception at 6.30pm) in Arts building Lecture Theatre 1, Royal Holloway, University of London.

21-26 August 2006: *21st International Congress of Byzantine Studies*, Institute of Education, University of London. ‘The International Congress of Byzantine Studies, organised by the Association Internationale des Études Byzantines every four years, has traditionally had an overall theme to link the various discussions. The theme of the 21 International Congress ... is “Display”. This will be explored under eight headings which highlight different aspects of the theme and different disciplines within Byzantine Studies. In the process many of the possible responses to Byzantium will be examined. The most direct response is to ask whether there was a real Byzantium or only an imaginary modern construct. But the aim is to make this simple dichotomy more complex, and assess first what strategies the people of Byzantium used to express their thoughts, ideals, fears and beliefs, and then how these have been interpreted through various modern discourses’ (cited together with details on the programme, registration and other information at: <http://www.byzantinecongress.org.uk/>).

22-23 August 2006: *Exhibition of the Greek Manuscripts Collection at Lambeth Palace Library*, organised jointly by the Hellenic Institute and Lambeth Palace Library on the occasion of the 21st International Congress of Byzantine Studies. Admission by invitation only.

Recent publications by Hellenic Institute staff:

JULIAN CHRYSOSTOMIDES, CHARALAMBOS DENDRINOS and JONATHAN HARRIS eds., *The Greek Islands and the Sea: Proceedings of the International Colloquium held at the Hellenic Institute, Royal Holloway, University of London, 21-22 September 2001* (Camberley: Porphyrogenitus, 2004)

JONATHAN HARRIS, *Byzantium and the Crusades*, Greek translation by Leonidas Karatzas (Athens: Oceanida, 2004)

JONATHAN HARRIS, ‘Jeremy Bentham and his Auto-Icon’ (in Greek), *Istorika Themata* 38 (March, 2005), 32-43

JONATHAN HARRIS, ‘The Last Crusades: The Ottoman Threat’, in *Crusades: The Illustrated History*, ed. TH.F. MADDEN (Duncan Baird: London, 2004), pp. 172-99

JONATHAN HARRIS, ed., *Palgrave Advances: Byzantine History* (Palgrave/Macmillan: Basingstoke, 2005)

JONATHAN HARRIS, ‘Plato, Byzantium and the Italian Renaissance’, *Scottish Association of Teachers of History: History Teaching Review Year Book* 19 (2005), 11-16

DAVID WILES, ‘Sophoclean diptychs: modern translations of dramatic poetry’, *Arion* 13.1 (2005) 10-26

DAVID WILES, ‘Translation of Euripides’ Hypsipyle’, in *Lost Dramas of Classical Athens*, eds. F. MCHARDY, J. ROBSON and D. HARVEY (University of Exeter Press, 2005)

Forthcoming publications (2006):

JULIAN CHRYSOSTOMIDES, ‘The Penetration of Western Economy in Byzantium in the Palaeologan Period’ (in Greek), in *Byzantium and the Fourth Crusade*, ed. N. MOSCHONAS (Athens)

JULIAN CHRYSOSTOMIDES and CHARALAMBOS DENDRINOS eds., *“Sweet Land of Cyprus”: Lectures on the History and Culture of Cyprus* (Porphyrogenitus: Camberley)

JULIAN CHRYSOSTOMIDES and CHARALAMBOS DENDRINOS eds., *Lexicon of Abbreviations & Ligatures in Greek Minuscule Hands* (Porphyrogenitus: Camberley)

CHARALAMBOS DENDRINOS ed., *Imperatoris Manuelis Palaeologi tractatus de Processione Spiritus Sancti, De Ordine in Trinitate, Epistula ad Alexium Iagoup* (editio princeps), Corpus Christianorum, Series Graeca (Catholic University, Louvain)

JONATHAN HARRIS (with E. PORPHYRIOU), 'The Greek diaspora in Europe after the fall of Constantinople', in *The Place of Exchange: Cities and Cultural Transfer in Europe: 1400-1700*, eds. D. CALABI and S.T. CHRISTENSEN (Cambridge University Press)

GEORGIOS LIAKOPOULOS, 'Critical Edition of Ottoman Funerary Inscriptions of Larissa' (in Greek) in *Larissa during the Tourkokratia*, ed. TH. PALIOUGAS, vol. 2

GEORGIOS LIAKOPOULOS, 'Critical Edition of Ottoman Inscriptions in Chalkis' (in Greek), in *Catalogue of the exhibition at Kara Baba citadel in Chalkis, Greek Ministry of Culture, First Ephorate of Byzantine Antiquities* (Athens)

GEORGIOS LIAKOPOULOS, 'The Peloponnese during the Early Ottoman Period (1460-1688)', in *Catalogue of exhibition of medieval maps of the Peloponnese at the Historical and Palaeographical Archive, National Bank of Greece Cultural Foundation* (Athens)

Three-Year Plan (2006-2009): The Hellenic Institute will continue its efforts to promote further its teaching and research activities, covering the whole span of Greek history and culture, by securing funds for the establishment of further lectureships and studentships. It will also continue its close collaboration with Universities, research centres and other institutions in Britain and abroad, by exchange programmes and collaborative projects and conferences.

THE HELLENIC INSTITUTE

Director: Miss J. CHRYSOSTOMIDES

Chairman of the Steering Group: Vacant

Head of Classics Department & Treasurer
(ex-officio): Professor JONATHAN POWELL

Head of History Department: Professor JUSTIN CHAMPION

Senior Lecturer in Byzantine History: Dr JONATHAN HARRIS

Lecturer in Byzantine Literature & Greek Palaeography: DR CH. DENDRINOS

Associated staff:

Professor RICHARD ALSTON (Classics)

Dr SAMUEL BARNISH (History)

Dr RICHARD HAWLEY (Classics)

Mr PEREGRINE HORDEN (History)

Professor AHUVIA KAHANE (Classics)

Dr NICK LOWE (Classics)

Dr VANESSA MARTIN (History)

Dr YARI PAKKANEN (Classics)

Dr BORIS RANKOV (Classics)

Professor FRANCIS ROBINSON (History)

Dr LENE RUBINSTEIN (Classics)

Dr ANNE SHEPPARD (Classics)

Dr EFI SPENTZOU (Classics)

Dr Polymnia TSAGOURIA (Language Centre)

Professor DAVID WILES (Drama and Theatre)

Honorary Research Fellow:

Professor NIKOLAOS MOSCHONAS

Honorary Research Associates:

Dr GEORGIOS BOROVILOS

Dr KARA HATTERSLEY-SMITH

MR MICHAEL HESLOP

Dr KOSTAS KALIMTZIS

DR LIA CHISACOF

Dr ANTHONY LUTTRELL

Dr KIRIAKOS PAPOULIDIS

Visiting Scholars:

Professor ATHANASIA GLYCOFRYDI-LEONTSINI

Professor ZOË PAPASTYLOU



MEMBERSHIP FORM

*The Secretary
Friends of the Hellenic Institute
Royal Holloway,
University of London,
Egham,
Surrey TW20 0EX
UK*

I wish to join / renew my membership to The Friends of the Hellenic Institute, Royal Holloway, University of London. Please find enclosed a cheque for £15 for my annual subscription fee for the year 2006, and a donation of £_____ in support of the Hellenic Institute. A signed Gift Aid Declaration is also enclosed (if applicable).

Title: _____ Name: _____

Postal address: _____

E-mail address: _____

Tel.: _____ Fax: _____

Date: _____ Signature: _____

*δόσις δ'ὀλίγη τε φίλη τε
'and a gift, though small, is welcome'
HOMER, *Odyssey*, VI.208*



ANONYMOUS PAINTER, St Matthew reading, Tempera on vellum,
COD. *PARISINUS GRAECUS* 70, FOL. 4v, TETRAEVANGELION, AD 964

Courtesy BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE, PARIS